

krodziņš
VĪGANTE

UZKODAS /ЗАКУСКИ /APPETIZERS

Siera bumbas "Vīgante" ar ceptu cūkas krūtiņu Сырные шарики "Vīgante" с жареной свиной грудинкой Cheese balls "Vigante" with bacon	4.00€
Sīpolgredzeni/ Луковые кольца / Onion rings	2.80€
Pikantie vistu spārniņi ar ķiploku – medus mērci Пикантные куриные крылышки с чесночно - медовым соусом Spicy chicken wings with garlic – honey sauce	4.00€
Ķiploku grauzdiņi ar siera vai ķiploku mērci Сухарики чесночные с сырным или чесночным соусом Garlic toasts with cheese or garlic sauce	2.00€
Vistas filejas žuljēns/Куриный жульен/Chicken fillet juliene	3.60€
Sēņu žuljēns /Грибной жульен / Mushroom juliene	3.00€
Garneļu žuljēns/ Жюльен с креветками/Shrimp juliene	5.50€
Panēts siers ar brūkleņu mērci Панированный сыр с брусничным соусом Breaded cheese with cowberry sauce	3.80€
Panēti vistas filejas gabaliņi ar ķiploku mērci Панированные кусочки куриного филе с чесночным соусом Breaded chicken fillet with garlic sauce	4.00€
Alus uzkoda Закуска к пиву Beer snack	5.00€

Arkalpošana / За обслуживание/ For service 10%

krodziņš VĪGANTE

ZIVJU UZKODAS/ РЫБНЫЕ ЗАКУСКИ / FISH APPETIZERS

Mazsālīts lasis

Малосоленный лосось

Lightly salted salmon

4.80€

Mazsālīta siļķe ar sīpoliem

Малосоленная селедка с луком

Lightly salted herring fillet with onions

3.00€

Fritētas tīģergarneles ar pikanto mērci

Тигровые креветки с пикантным соусом

Fried shrimps with spicy sauce

5.50€

ZIVJU SALĀTI / РЫБНЫЕ САЛАТЫ / FISH SALAD

Siļķe kažokā

Селёдка под шубой

Coated herring (herring and beet-root salad)

3.00€

Garneļu salāti (garneles, avokado, tomāti, olīvas, ķiploki, majonēze)

Салат с креветками (авокадо, томаты, оливки, чеснок, майонез)

Shrimp salad (shrimps, avocado, tomatoes, olives, garlic, mayonnaise)

5.50€

Karstie salāti itāļu gaumē ar butes fileju

(salātlapas, butes fileja, vārīti- cepti kartupeļi, gurķi, olīvas, sinepju mērce, marinēta paprika, čili mērce, bazilika mērce)

Горячий салат с филе камбалы

(листья салата, филе камбалы, маринованная паприка, вареная- обжаренная картошка, огурцы, оливки, горчичный соус, чили соус, соус из базилика)

Hot salad with plaice fillet

(lettuce salad, flounder fish fillet, boiled- fried potatoes, cucumbers, olives, mustard sauce, marinated paprika, chili sauce, basil sauce)

6.00€

Lapu salāti ar laša tartaru un kartupeļu pankūku

Зеленый салат с тартаром лосося и картофельным блинчиком

Leaves salad with salmon tartar and potato pancake

6.00€

Arkalpošana / За обслуживание / For service 10%

krodziņš
VĪGANTE

SALĀTI / САЛАТЫ / SALAD

"Cēzars" Vīgantes gaumē

Ar vistas fileju / С курицей / with chicken fillet 5.20€

Ar a/k bekonu / С х/к беконом / with cold smoked bacon 4.80€

Ar garnelēm / С креветками / with shrimps 7.20€

Salāti "Vīgante" (svaigi un marinēti dārzeņi, cepta cūkgaļas vai vistas fileja)

Салат "Виганте" 4.80€

(свежие и маринованные овощи, филе свинины или курицы)

Salad "Vīgante" (fresh and pickled vegetables, fried pork or chicken fillet)

Salāti "Uguntiņa" (siers, tomāti, šķiņķis, ķiploki)

Салат "Огонёк" (сыр, томаты, ветчина, чеснок) 3.00€

Salad "Uguntiņa" (cheese, tomato, ham, garlic)

Zaļie salāti ar fetas sieru

Зеленый салат с сыром фета 3.80€

Green salad with feta cheese

Gaļas salāti

Салат "Мясной" 2.50€

Meat salad

Lapu salāti Singapūras gaumē

Зеленый салат "Сингапур" 5.00€

Green „Singapore” salad

Zaļie salāti ar kraukšķīgo vistas fileju

Зеленый салат с хрустящей курицей 4.80€

Green salad with crunchy chicken fillet

Arkalpošana / За обслуживание / For service 10%

krodziņš
VĪGANTE

ZUPAS / СУПА / SOUPS

Soļanka/ Солянка /Soljanka	1.50/2.70€
Borščs / Борщ / Borsch	1.50/2.70€
Lašu zupa / Суп из лосося / Salmon soup	2.50/4.50€
Baravīku zupa Суп из боровиков Penny bun soup	1.70/3.10€
Ravioli ar vistu gaļu Равиоли с куриным филе Ravioli with chicken fillet	2.50€
Siera – šampinjonu zupa Сырный суп с шампиньонами Cheese soup with champignons	1.70/3.10€
Dārzeņu krēmzupa ar grauzdiņiem Овощной крем суп с сухариками Vegetable cream soup with croutons	2.50€
Aukstā zupa* Холодный суп* Cold soup*	1.50/ 2.70€

*No 01.06./ С 01.06./ From 01.06.

Arkalprošana/ За обслуживание / For service 10%

krodziņš VĪGANTE

OMLETES / ОМЛЕТЫ / OMELETTES

Zemnieku brokastis (kartupeļi, bekons, olas)
Завтрак по-крестьянски (картофель, бекон, яйца) 3.80€
Farmer's breakfast (potatoes, bacon, eggs)

Omlete ar sēnēm un sieru
Омлет с грибами и сыром 3.30€
Omelette with mushrooms and cheese

PELMEŅI UN PASTAS/ ПЕЛЬМЕНИ И ПАСТЫ/ DUMPLINGS AND PASTAS

Krāsni cepti ravioli ar sēņu mērci
Жареные ravioli в соусе из грибов 4.00€
Oven - baked ravioli with mushroom sauce

Krāsni cepti ravioli ar šķiņķi un sieru
Жареные ravioli с ветчиной и сыром 4.00€
Oven - baked ravioli with ham and cheese

Pasta „Carbonara” ar vistas - karija mērci
Паста "Карбонара" с куриным - карри соусом 4.00€
Pasta „Carbonara” with chicken – curry sauce

Pasta „Carbonara” ar šķiņķi
Паста "Карбонара" с ветчиной 4.50€
Pasta „Carbonara” with ham

PANKŪKAS / БЛИНЧИКИ/ PANCAKES

Kartupeļu pankūkas
ar lasi/ с лососем/ with salmon 6.00€

ar šķiņķi un ceptiem sīpoliem/ с ветчиной и жареным луком 4.00€
with ham and fried onions

ar pikanto biezpienu/ с пикантным творогом/ with spicy cottage cheese 3.80€

ar krējumu/ со сметаной/ with sour cream 3.00€

ar brūkleņu ievāģījumu/ с брусничным вареньем/ with cowberry jam 3.20€

Arkalpošana / За обслуживание / For service 10%

krodziņš
VĪGANTE

LIELLOPU GAĻAS ĒDIENI / БЛЮДА ИЗ ГОВЯДИНЫ / BEEF MAIN COURSES

Befstrogonovs	
Бефстроганов	5.30€
Beefstrogonov (beef strips in sauce)	
Liellopu fileja asā tomātu-plūmjū mērcē	
Филе говядины в остром томатно-сливовом соусе	5.80€
Beef fillet with hot tomato-plum sauce	
Bifšteks ar olu	
Биштекс с яйцом	5.80€
Beefsteak with egg	
„Vīgantes” burgers ar kartupeļiem fri	
Бургер "Виганте" с картошкой фри	5.80€
Burger „Vīgante” with fried potatoes	

krodziņš
VĪGANTE

CŪKGAĻAS ĒDIENI / БЛЮДА ИЗ СВИНИНЫ / PORK MAIN COURSES

Mēle baraviku mērcē Язык в соусе из боровиков Tongue with penny bun sauce	5.00€
Cūkas fileja sēņu mērcē Свиное филе в грибном соусе Pork fillet in mushroom sauce	5.00€
Cūku cepetis ar štovētiem kāpostiem Буженина с тушеной капустой Pork roast with stewed cabbages	4.60€
Grilēta cūkgaļas fileja baltvīnā Филе свинины-гриль в белом вине Grilled pork fillet with white wine sauce	5.20€
Sīpolklopsis/ Луковый клопс / Fried pork with onion	4.20€
Cūkgaļas karbonāde ar sieru Свиной карбонад с сыром Grilled pork chop with cheese	3.80€
Pildīta cūkgaļas karbonāde ar meža veltēm Свиной карбонад фаршированный лесными грибами Stuffed pork with mushrooms	4.20€
Cūkgaļas karbonāde franču gaumē Свиной карбонад по-французски Pork chop in French style	4.20€
Pikantā cūkgaļa Kaukāzu gaumē Пикантная свинина во вкусе Кавказа Spicy pork in Caucasus style	4.20€

krodziņš
VĪGANTE

VISTU GAĻAS ĒDIENI / БЛЮДА ИЗ КУРИЦЫ / CHICKEN MAIN COURSES

Vistas fileja ar sieru Куриное филе с сыром Chicken fillet with cheese	4.00€
Pildīta vistas krūtiņa ar spinātiem Куриное филе фаршированное шпинатом Stuffed chicken fillet with spinach	4.80€
Vistas šašliks sinepju marinādē Куриный шашлык в горчичном маринаде Chicken kebab in mustard marinade	4.80€
Vistas filejas kabatiņa ar zilo sieru un karija mērci Кармашек из куриного филе с голубым сыром и карри соусом Chicken fillet pocket with blue cheese and curry sauce	4.80€
Vistas fileja ar sieru un sēkliņām Куриное филе с сыром и семечками Chicken fillet with cheese and seeds	4.00€
Vistas fileja garšaugu mērcē Куриное филе в соусе тимьяна Chicken fillet in herb sauce	4.50€
Sautēta vistas fileja mandeļu mērcē Тушеное куриное филе в миндальном соусе Stewed chicken fillet in almond sauce	4.50€

Arkalpošana / За обслуживание / For service 10%

krodziņš
VĪGANTE

ZIVJU ĒDIENI / БЛЮДА ИЗ РЫБЫ / FISH MAIN COURSES

Lasis saldā krējuma mērcē Лосось в сливочном соусе Salmon in a sweet - cream sauce	8.00€
Септа heka fileja /жареное филе хека / Hake fillet	4.00€
Heka fileja garneļu - siera "mundierī" Филе хека в креветочно - сырном "мундире" Hake fillet with shrimp - cheese cap	6.30€
Zandarta fileja Ungāru gaumē (tomātu-dārzeņu mērcē) Филе судака по-венгерски (с соусом из томатов и овощей) Sander fillet in Hungarian style (with tomato-vegetable sauce)	6.50€
Laša steiks Стейк из лосося Salmon steak	9.70€
Laša šašliks / Шашлык из лосося / Salmon shaslik	8.00€
Saidas fileja sīpolu - krējuma mērcē Филе сайды в соусе из лука и сметаны Saithe fillet in onion - cream sauce	5.40€
Pildīta butes fileja ar pikanto sieru Фаршированное филе камбалы с пикантным сыром Stuffed plaice fillet with spicy cheese	5.80€

Arkalpošana / За обслуживание / For service 10%

krodziņš
VĪGANTE

PIEDEVAS/ ГАРНИРЫ / SIDE DISHES

Vārīti kartupeļi/ Отварной картофель/ Boiled potatoes	1.00€
Vārīti cepti kartupeļi Отварной обжаренный картофель Boiled - fried potatoes	1.50€
Kartupeļi "Frī"/ Картофель "Фри"/ French fries	1.50€
Kartupeļu biezputra/ Картофельное пюре/Mashed potatoes	1.50€
Kartupeļu kroketes Картофельные крокеты Potato croquettes	1.50€
Rīsi/ Рис / Rice	1.00€
Rīsi ar dārzeņiem "Risotto" Рис с овощами "Ризотто" Rice with vegetables "Risotto"	1.80€
Svaigu dārzeņu salāti (ar krējumu vai eļļu) Салат из свежих овощей со сметаной Fresh vegetables with sour cream or oil	2.00€
Tvaicēti dārzeņi (puķkāposti, brokoļi, mini burkāni, paprika) Овощи на пару (цветная капуста, брокколи, мини - морковь, паприка) Steamed vegetables (cauliflower, broccoli, mini carrots, paprika)	2.50€
Cepti puķkāposti ar sieru Жареная цветная капуста Fried cauliflowers with cheese	2.50€
Kartupeļu - dārzeņu gratēns Картофельный - овощной гратен Potato - vegetables gratin	2.50€
Arkalpošana / За обслуживание / For service 10%	

krodziņš
VĪGANTE

MĒRCES / СОУСЫ / SAUCES

Baravīku - šampinjonu mērce Соус из боровиков и шампиньонов Penny - bun - champignon sauce	1.50€
Siera mērce/ Сырный соус/ Cheese sauce	1.50€
Ķiploku mērce/ Чесночный соус / Garlic sauce	1.20€
Maionēze/ Кечупс/ Krējums Майонез/ Кетчуп/ Сметана Mayonnaise/ Ketchup / Sour cream	0.50€/50g
Ķili mērce/ Соус "чили"/ Chili sauce	0.50€/50g
Sviests/ Сливочное масло/ Butter	0.50€/ 50g

krodziņš
VĪGANTE

DESERTI/ ДЕСЕРТЫ / DESSERTS

Zemeņu zupa ar putukrējumu Клубничный суп с взбитыми сливками Strawberry soup with whipped - cream	2.80€
Saldējums ar zemeņu mērci vai šokolādes mērci Мороженое с клубничным соусом или шоколадным соусом Ice-cream with strawberry sauce or chocolate sauce	2.20€
Kūka „Mājas Napoleons” Пирожное "Домашний Наполеон" Cake „ Napoleon”	1.20€
Šokolādes fondjū ar saldējumu Шоколадный фондю с мороженым Chocolate fondue with ice cream	3.80€
Karstais saldējums ar zemeņu mērci Горячее мороженое с клубничным соусом Hot ice cream with strawberry sauce	3.80€

krodziņš VĪGANTE

DZĒRIENI / DRINKS / НАПИТКИ

KONJAKS / КОНЬЯК / COGNAC

Hennessy V.S.O.P

5cl
5.50€

Hennessy V.S

4.30€

BRENDIJI / БРЕНДИ / BRANDY

Ararat ***

5cl
2.35€

Ararat * ****

2.75€

Metaxa * ****

2.15€

Metaxa * * *****

2.60€

Belii Aist ***

1.80€

Belii Aist *****

2.00€

Bonaparte Premium

1.25€

VISKIJI / ВИСКИ / WHISKEY

Jack Daniels

5cl
3.20€

Jim Beam

2.00€

J.Walker Red Label

2.00€

Jameson

2.00€

Tullamore Dew

2.00€

RUMS / РОМ / RUM

Bacardi Light

5cl
2.10€

Bacardi Black

2.10€

DŽINI / ДЖИН / GIN

Beefeater

5cl
2.00€

TEKILA / ТЕКИЛА / TEQUILA

Olmeca Blanco

5cl
2.00€

Olmeca Gold

2.00€

Аркалроšana / За обслуживание / For service 10%

krodziņš
VĪGANTE

DEGVĪNS / ВОДКА / VODKA	5cl
Russky Standart	2.00€
Absolut	2.00€
Carskaja	2.00€
Finlandia Cranberry	2.00€
Sjabri Čistaja	1.25€
Percovochka Mild	1.25€
Berjovaja Rošča	1.25€
Moskovskaja	1.25€

BALZAMS/ БАЛЬЗАМ/ BALSAM	5cl
Rīgas Melnais Balzams	1.80€
Rīgas Melnais Balzams Upeņu	1.80€

LIĶIERI/ ЛИКЕР/ LIQUEUR	5cl
Jagermeister	2.10€
Carolans	1.50€
Malibu	1.50€
Moka	1.00€

VERMUTI / ВЕРМУТ/ VERMOUTH	5cl
Campari Bitter	1.50€
	10cl
Martini Bianco	1.75€

Arkalpošana / За обслуживание/ For service 10%

krodziņš
VĪGANTE

IZLEJAMAIS ALUS/БОЧКОВОЕ ПИВО/ DRAFT BEER

0.3l/0.5l

Brenguļu gaišais nefiltrēts	1.50€/2.30€
Brenguļu tumšais nefiltrēts	1.50€/2.30€
Piebalgas gaišais	1.50€/2.30€

ALUS / ПИВО / BEER

Krušovice (gaišais, tumšais) 0.5 l	2.20€
Heineken (gaišais) 0.33l	1.80€
"Bauskas" 0.5l	2.10€
Valmiermuižas 0.5l	3.00€

BEZALKOHOLISKAIS ALUS/ БЕЗАЛКОГОЛЬНОЕ ПИВО/
NON-ALCOHOLIC BEER

Lāčplēsis Bezalkoholiskais 0.5l	1.80€
---	--------------

krodziņš
VĪGANTE

VĪNU KARTE / ВИНО / WINE

DZIRKSTOŠIE VĪNI / ИГРИСТОЕ ВИНО / SPARKLING WINE 75cl

Martini Asti 10.90€

10cl

„Rīgas,, pussaldais/semi sweet/полусладкое 1.30€

"Rīgas" bruts 1.30€

Cornaro Prosecco Treviso Brut extra dry 1.70€

BALTVĪNS/ БЕЛОЕ ВИНО/ WHITE WINE

VĀCIJA/ ГЕРМАНИЯ/ GERMANY

Maybach Riesling Suss & Fruchtig pussaldais/ полусладкое/ semi-sweet 1.50€

GRUZIJA / ГРУЗИЯ / GEORGIA 10cl

"Alazani ieleja" pussaldais/ полусладкое/ semi-sweet 1.70€

FRANCIJA / ФРАНЦИЯ/ FRANCE

10cl

La Croix Du Pin Chardonnay 1.50€

La Croix Du Pin Muscat pussaldais/ полусладкое/ semi-sweet 1.50€

SPĀNIJA/ ИСПАНИЯ/ SPAIN 10cl

Casa de la Vega Macabeo 1.50€

ČĪLE/ ЧИЛИ/ CHILE 10cl

Fuego Austral Chardonnay 1.50€

Arkalpošana/ За обслуживание/ For service 10%

krodziņš
VĪGANTE

SARKANVĪNS / КРАСНОЕ ВИНО / RED WINE

FRANCIJA / ФРАНЦИЯ / FRANCE

10cl

Bordeaux

1.50€

La Croix Du Pin Merlot

1.50€

La Croix Du Pin Cabernet Sauvignon

1.50€

ITĀLIJA / ИТАЛИЯ / ITALY

10cl

Villa Puccini CHIANTI "Riserva"

1.70€

DUE LEOPARDI Nero D`Avola

1.70€

GRUZIJA / ГРУЗИЯ / GEORGIA

10cl

Kindzmarauli (pussaldais / полусладкое / semi- sweet)

2.60€

Hvančkara (pussaldais / полусладкое / semi - sweet)

2.60€

"Alazani ieleja" (pussaldais / полусладкое / semi - sweet)

1.70€

ČĪLE / ЧИЛИ / CHILE

10cl

Ventisguero Clasico Merlot

1.50€

Ventisguero Clasico Shiraz

1.50€

SPĀNIJA / ИСПАНИЯ / SPAIN

10cl

Casa de la Vega Tempranillo Tinto

1.50€

SĀRTVĪNS / РОЗОВОЕ ВИНО / ROSE WINE

10cl

Sartori Pinot Grigio (pussaais / полусухое / semi-dry)

1.50€

Arkalpošana / За обслуживание / For service 10%

krodziņš VĪGANTE

SIDRS /СИДР/CIDER

SIP (ābolu,bumbieru/ яблочный, грушевый/apple, pear) **0.5l** **1.50€**

KARSTIE KOKTEIĻI/ ГОРЯЧИЕ КОКТЕЙЛИ/ HOT COCKTAILS

Irish coffee **4.50€**

(Viskijs, kafija, brūnais cukurs, putukrējums)
(whiskey, coffee, brown sugar , whipped cream)

RUM HOTTODD **3.00€**

(Baccardi, citronu sula, cukurs, karsts ūdens)
(Baccardi, lemon juice, sugar, hot water)

Karstvīns / ГЛИНТВЕЙН / Hot wine **3.00€**

(vīns, garšvielas)
(wine, spices)

Hot balsam **3.00€**

(Rīgas Melnais upeņu balzams, upeņu sula)
(Riga Black currant balsam, black currant juice)

BEZALKOHOLISKIE KOKTEIĻI/ БЕЗАЛКОГОЛЬНЫЕ КОКТЕЙЛИ/ VIRGIN COCKTAILS

Saldējuma kokteilis/ Коктейль с мороженым/Ice cream cocktail **2.50€**

(sula pēc izvēles/ сок по выбору/ juice by the choice)

Fruit Punch **3.00€**

(apelsīnu, ananāsu sula, laims, grenadīns, „Sprite”)
(апельсиновый, ананасовый сок, лайм, гренадин, "Спрайт")
(orange, pineapple juice, lime, grenadine, „Sprite”)

Arkalpošana/ За обслуживание / For service 10%

krodziņš
VĪGANTE

BEZALKOHOLISKIE DZĒRIENI/ БЕЗАЛКОГОЛЬНЫЕ НАПИТКИ/
SOFT DRINKS

Svaigi spiestas sulas /Свежевыжатые соки/Fresh-squeezed juice	
Apelsīnu / Апельсиновый/ Orange	2.15€
Greipfrūtu/Грейпфрутовый/ Grapefruit	2.15€
Burkānu / Морковный/ Carrot	1.75€
Sulas / Juice / Соки "Cido"	0.75€
Limonādes "Coca-Cola", "Sprite", "Fanta"	1.50€
"Fuze tea" ledus tēja/ Ice tea "Fuze tea"/ Хол.чай "Fuze tea"	1.50€
(dažādas garšas / разные виды / various kinds)	
Minerālūdens / Mineral water / Минеральная вода	
"Neptunas" 0.5cl / "Neptunas" still 0.5cl	1.15€
Mangaļi 0.33l / Mangaļi still 0.3l	0.75€
Burn Energy drink	1.45€
Ļģuciema kvass 0.3l/0.5l	1.00€/ 1.50€

Arkalpošana/ За обслуживание / For service 10%

krodziņš
VĪGANTE

KARSTIE DZĒRIENI / ГОРЯЧИЕ НАПИТКИ / HOT DRINKS

Kafija / Coffee / Кофе	1.20€
Espresso	1.20€
Kafija ar pienu	1.50€
Cappuccino	2.00€
Latte	2.00€
Tēja uzlejamā / Tea / Чай	1.45€
(melnā, zaļā, jasmīnu, augļu) (чёрный, зелёный, жасминовый, фруктовый) (black, green, jasmine, fruit)	
Citrons / Lemon / Лимон	0.15€
Medus / Honey / Мед	0.30€
Riekstiņi / Nuts / Орешки	1.00€
Šokolāde „Laima” (dažādi veidi/ разные виды/ various kinds)	0.70€
Vafeļu torte "Vāverīte", "Lācītis Ķepainītis", "Vēsma"	0.70€